



ST. ELIZABETH ANN SETON

328 WASHINGTON AVE., DUNKIRK, NY 14048

Phone: 716-366-1750 Fax: 716-366-4398

11th Sunday of Ordinary Time, June 18, 2023

"I can do all things in him who strengthens me" (Phil 4:13)



Dining Out Program

We all love to eat out. It's fun to see new people, try out different menu items and enjoy being waited on when not cooking at home. Chautauqua County's Dining Out program offers that and more for our community's aging population. It builds community and promotes wellness through local food and nutrition partnerships. Chautauqua County Office of the Aging Services (OFAS) utilizes federal, state and local funding and contributions from participants to make this food dining experience possible. OFAS and its Registered Dietitian work with participating local restaurants to curate a menu that promotes variety, taste and overall nutrition for older adults.

Age-eligible (60+) community members register for the program with OFAS through NY Connects and receive a "CHQAging" Dining Out card. Participants can then use their card at locally participating sites to order a healthy and delicious meal. The restaurant is reimbursed by OFAS for each meal provided.

A Contribution Statement is sent each month to participants detailing the number of meals ordered. Participants are then able to make a voluntary monetary contribution based on the number of meals they ordered the previous month, supporting the sustainability of the program. Tipping the wait staff is also encouraged.

In addition to personal benefits, this initiative also gives participants the opportunity to support local businesses.

For questions or to register with the program, please call New York Connects: 716-753-4582.

Envelopes

Please note: If you are a member of one parish but attend Mass at another church in our "Family of Parishes (FoP)", your offertory envelope or other donations marked for your "home" parish will be delivered to that parish.

Confessions

Confessions will be heard at St Elizabeth Ann Seton every Saturday after 5:30pm Mass. Confessions are also available at Holy Trinity from 6pm-7pm on Wednesdays, and by appointment.

Confesiones

Las confesiones se escucharán en St. Elizabeth Ann Seton todos los sábados después de la misa de las 5:30 p. m. Las confesiones también están disponibles en Holy Trinity de 6:00 p. m. a 7:00 p. m. los miércoles y con cita previa.

Programa "Comer fuera

A todos nos gusta comer fuera. Es divertido ver a gente nueva, probar diferentes platos del menú y disfrutar de la compañía cuando no se cocina en casa. El programa Dining Out del condado de Chautauqua ofrece eso y mucho más a la población anciana de nuestra comunidad. Se construye la comunidad y promueve el bienestar a través de asociaciones locales de alimentos y nutrición.

Chautauqua County Office of the Aging Services (OFAS) utiliza fondos federales, estatales y locales y las contribuciones de los participantes para hacer posible esta experiencia de comer comida. OFAS y su dietista registrada trabajan con los restaurantes locales participantes para crear un menú que promueva la variedad, el sabor y la nutrición general de las personas mayores.

Los miembros de la comunidad mayores de 60 años se inscriben en el programa de OFAS a través de NY Connects y reciben una tarjeta "CHQAging" para comer fuera. Los participantes pueden utilizar su tarjeta en los locales participantes para pedir una comida sana y deliciosa. OFAS reembolsa al restaurante por cada comida servida.

Cada mes se envía a los participantes un extracto de contribución en el que se detalla el número de comidas pedidas. Los participantes pueden entonces hacer una contribución monetaria voluntaria basada en el número de comidas que pidieron el mes anterior, apoyando así la sostenibilidad del programa. También se anima a dar propina al personal de servicio.

Además de los beneficios personales, esta iniciativa ofrece a los participantes la oportunidad de apoyar a las empresas locales.

Si tiene preguntas o desea inscribirse en el programa, llame a New York Connects: 716-753-4582

Family of Parishes #3 is now named: The Lord's Vineyard

La Familia de Parroquias n° 3 ya tiene nombre:

La Viña del Señor



The Lord's Vineyard Family Events

Bible Camp

The summer Bible Camp planning committee is looking for volunteers for this summer's camp. We need station leaders and crew leaders (adult and 11+). We would love if you could join us this August. Contact Denise Kropp at d.e.kropp@gmail.com if you are able to help this year. We were not able to hold camp last year due to a lack of volunteers. Camp will be held at NCCS from August 7-11.

Mark your Calendars!!!!

The Polka Fest is August 13th from Noon to 5pm at St. Hedwigs.

Egg Cartons for Rural Ministries

Thank you to everyone who is donating egg cartons to Rural Ministries. Rural Ministries has informed us that they have an abundance of egg cartons and cannot accept anymore at this time.

Cartones de huevos para Rural Ministries

Gracias a todos los que están donando cartones de huevos a Rural Ministries. Rural Ministries nos ha informado de que tienen una abundancia de cartones de huevos y no pueden aceptar más en este momento.

Next Weekend is our next Social for the summer after 10AM Mass and after 11:30AM Mass on Sunday, June 25. If rain, the social will be cancelled.

El próximo fin de semana es nuestro próximo social para el verano después de la misa de 10AM y después de la misa de 11:30AM el domingo 25 de junio. Si llueve, se cancelará el acto social

September & October Lottery Ticket Sale

\$10.00 tickets are now being made available in packs of 10 to be sold over the next three months. Please help out by taking a pack to sell to your family, friends, neighbors & coworkers. Packs will be available after most Masses on the parking lot side entrance or by calling either Jean Cole at 716-785-5199 or Sally Keppel at 716-785-0149. Some packs are also available in the rectory office.

Venta de boletos de lotería de septiembre y octubre

Los boletos de \$10.00 ahora están disponibles en paquetes de 10 para venderse durante los próximos tres meses. Por favor ayude tomando un paquete para vender a su familia, amigos, vecinos y compañeros de trabajo.

Los paquetes estarán disponibles después de la mayoría de las Misas en la entrada lateral del estacionamiento o llamando a Jean Cole al 716-785-5199 o Sally Keppel al 716-785-0149. Algunos paquetes también están disponibles en la oficina de la rectoría.

SEAS Events

Can You Spare At Least An Hour Of Your Time On Thursday Mornings?

Every other Thursday, our volunteer cleaning crews come in and clean the church starting at 10AM. The next time they clean will be Thursday, June 29. If you can come in for at least an hour and help them, it would be greatly appreciated.

¿Puedes dedicar al menos una hora de tu tiempo los jueves por la mañana?

Cada dos jueves, nuestros equipos de limpieza de voluntarios vienen y limpian la iglesia a partir de las 10AM. La próxima vez que limpien será el jueves 29 de junio. Si usted puede venir por lo menos una hora y ayudarles, sería muy apreciado.

The rectory office will be closed Monday, June 19th for the Juneteenth Holiday.

La oficina de la rectoría permanecerá cerrada el lunes 19 de junio por la festividad del 19 de junio.

Mass Intention Book

Fr Bob has given permission to open the Mass intention book for the month of **July only**. So you can come into the rectory office during office hours and schedule Masses for July, with the stipulation being that if the Mass time changes for that date, it will automatically be changed in the book to the new Mass time and you will not be notified. If a Mass is moved to a different date, then you will be notified. Thank you.

Libro de Intenciones de Misa

El Padre Bob ha dado permiso para abrir el libro de intenciones de Misa para el mes de Julio solamente. Así que usted puede venir a la oficina de la rectoría durante horas de oficina y programar Misas para Julio, con la estipulación de que si la hora de Misa cambia para esa fecha, automáticamente será cambiada en el libro a la nueva hora de Misa y usted no será notificado. Si una Misa se cambia a una fecha diferente, entonces se le notificará. Muchas gracias.

We Are So Glad You Are Taking A Bulletin To Read!!!

But we ask that you take the bulletin home with you and not leave it in the pew. If you leave it in the pew, you won't have it home with you to reference upcoming events or Mass schedules during the week. So please take it home with you!!

¡¡¡Nos alegramos de que se lleven un boletín para leer!!!

Pero le pedimos que se lleve el boletín a casa y no lo deje en el banco. Si lo deja en el banco, no lo tendrá en casa para consultar los próximos eventos u horarios de misas durante la

11th Sunday of Ordinary Time—June 18, 2023

Weekly Masses

Saturday, June 18-
5:30 p.m. Gertrude Ortlieb by Skip & Jean Cole & Family
 Sunday, June 19-
 10:00 a.m. Al Tyszko by Daughter Barb
 11:30 a.m. Salvador Echevarria by Son & Daughters
 Monday, June 19-
 7:00 a.m. Raymond & Delores Schrantz (Wed Ann) by Marie Damico
 Tuesday, June 20-
 7:00 a.m. Sandra Schrantz by Len & Dorothy Schrantz & Family
 Wednesday, June 21-
 7:00 a.m. Communion Service
 Thursday, June 22-
 7:00 a.m. Patricia Frey by The Rozumalski Family
 Friday, June 23-
 7:00 a.m. Arthur "Skip" Holzerland by David & Suzanne Nicosia
 Saturday, June 24-
5:30 p.m. Charles & Virginia Rickensecker by Nancy Renckens
 Sunday, June 25-
 10:00 a.m. Dorothy Sell (Birth) by Family
 11:30 a.m. Herminio Nunez by Daisy Nunez And Milta Cosme by The Family

Adoration: As a reminder, adoration is held every Tuesday after 7am Mass until Noon and First Friday 7am to 9am. Please consider coming and spending some time in quiet adoration.

Please remember to pray for the infirmed:

Matthew A. Banach, Janet Bonasera, Scott Collins, Sue Dietzen, Len Fijal, Jose Gambarelli, Katie, Keith & Kevin, Desiree Jones, Sue Larivey, John Maternowski, Frederick Mackowiak Jr., Mike McCarty, Peter Notaro, Joel Rivera, Javier Robles, Lenny Schrantz, Jessica Sinclair, Jack Van Dervort, Mollie Watkins, Fr Wopperer.

Memorials

Joe Muscato by Joan & Bill Fenton & Jill Fenton
 Marcia Kubera by Jim Palmatier

A Kingdom of Priests

God spoke to Moses and promised "You shall become a kingdom of priests, a holy nation." We're a little short on the priest part right now. The harvest is huge, but laborers are few. Join the mission! Contact Fr. Dave Baker at 716-847-5535 or visit buffalovocations.org

Let us pray for vocations to the priesthood, diaconate and religious.

Un reino de sacerdotes

Dios habló a Moisés y le prometió: "Serás un reino de sacerdotes, una nación santa". En este momento nos falta la parte de los sacerdotes. La cosecha es enorme, pero los obreros son pocos. ¡Únete a la misión! Contacta al P. Dave Baker al 716-847-5535 o visita buffalovocations.org

Oremos por las vocaciones sacerdotales, diaconales y religiosas.

Weekend of June 3 & 4

Mass Attendance/Asistencia a Misa:	Collection/Collecta:
5:30 PM – 65	\$ 3,437.46
10:00 AM – 125	Ascension:
11:30AM – 116	\$ 20.29
Total 306	Latin America:
	\$ 21.00
	Cath. Communication:
	\$ 393.19
	Total: \$3,871.94

THIS WEEK AT OUR PARISH

Monday, June 19--
 Juneteenth-Rectory Closed

Tuesday, June 20-
 7PM-Parish Council Meeting in Rectory Meeting Room

Wednesday, June 21-
 3PM_Food Pantry

Sunday, June 25-
 10PM-Mass and Social afterwards
 11:30PM-Mass and Social afterwards

Upcoming:

July 30-Socials after 10AM Mass and 11:30 Mass
 Aug 20-Hispanic Pork Dinner Fundraiser
 Aug 27-Socails after 10AM Mass and 11:30 Mass
 Sept 16-Parish Anniversary Dinner
Oct 28-Woman's Retreat

Catholic Charities Appeal 2023

Our Catholic Charities Parish total to date is \$19,050.00 from 88 donors.

Parish Contacts:

Office Phone: 366-1750 / Fax 366-4398

Rev. Robert J. Owczarczak (Fr Bob)-Pastor,
frbob@holytrinitydunkirk.com
 Rev. Stephen Soares (Fr Stephen)-Parochial Vicar
 Rev. Daniel Fiebelkorn (Fr Dan)-Senior Parochial Vicar
 Rev. Joseph Anthony Walter (Fr Joe)- Senior Parochial Vicar
 Deacon Mike Lemieux, deaconmike328@gmail.com- ext.3
 Deacon Dan Tyler-366-7266
 Deacon Juan Sebastian Aristizabal (Deacon Sebastian)-
 Transitional Deacon
 Richard Donovan, Business Manager - ext. 2
 Christine Sell, Administrative Assistant - ext. 1
 - secretaryseas328@gmail.com
 Natalie Hoebener, Faith Formation Coordinator - ext. 5
 Mr. Kenneth R. Drozdziel, St. Mary's Cemetery - 366-2371
Rectory Office Hours:
 Monday, Weds., Thurs. & Friday: 9:00 a.m. – 1:30 p.m.
 Tuesday: 9:00 a.m. - 2:30 p.m.

McGraw-Kowal Funeral Home

John E. Kowal- Licensed Manager
Harry F. Kowal-Funeral Director
736 Central Ave., Dunkirk
366-1320



CEMETERY LETTERING
MONUMENT CLEANING & REPAIRING
INDOOR / OUTDOOR DISPLAYS
MAUSOLEUMS

**PILES & WOOLLEY
MONUMENTS**
www.rwmonuments.com

39 Main St. • Forestville, NY 14062
Ph 716-965-2941 • FAX 716-965-2913

MARK L. WOOLLEY

**R. Mackowiak
Funeral Home Inc.
Newman
Funeral Home Inc.
56 E. Doughty Street
Dunkirk, New York
(716) 366-4818**

ADD LUMBER BEHIND EVERY PROJECT IS A *True Value.*

Hardware-Paint-Building Materials
Delivery Available
148 Willow Rd • Dunkirk
366-1622

Trusted by
Families
for Generations



A.D. Titus Monuments
41 White St.
Fredonia
(716)-672-8456
www.titusmonuments.com

Hello Spring!



**Your Ad Could Be
Here!!
Space Available
Call the Parish Office
716-366-1750**



ELLMANS GARAGE
DUNKIRK, N.Y.
(716) 366-0808



**GENERAL AUTO
REPAIR AAA
TOWING 24 HOUR
4 E Doughty Street,
Dunkirk, N.Y. Fax (716)366-6743**



**Basil
Chevrolet**
212 East Main Street
Fredonia, NY 14063
716-679-1535
www.basilfredonia.com

SALES ~ SERVICE ~ PARTS



Basil of Fredonia takes great pride in being an
active part in our community

**Home of the
Original
Tasty Freeze**



1016 Main
Road Irving, N.Y. 14081
716-934-0519
thepenguintreatsfreeze@gmail.com
www.frostytreatny.com



**Dunkirk, Fredonia
Tradition
525 Main Street
Dunkirk, New York
Call-Pickup-or
Delivery 366-1445
Great Pizza**

**Celebrating 40 yrs. of
Business**



**FARRELL
ROOFING**

Corporate Administrative Office
3649 Lake Shore Drive E.
Dunkirk, NY 14048
Office: 716-366-4950 ext 7012
Direct Line: 716-268-0713
lorie.herman@commercialroofing



**HomeTown
Insurance**
Auto- Home-Business
200 Lake Shore DR. West
Dunkirk, NY 14048
Ron & Susan Hall
(716) 366-5033



**G & E TENTS,
TABLES AND CHAIRS
366-0141**

**"RAIN OR SHINE,
WE'LL COVER YOUR ASSETS"
OWNED AND OPERATED BY:
BOB BANKOSKI AND BOB KARIN
www.gandetents.com**



Retirement Home
Warm, compassionate care for
Men, women and couples.
Stcolumbanshome.org
716-934-4515



Magdalena Dye
AVP, Market Leader (Dunkirk/South Dayton)
NMLS #552796

Phone: 716 938 9171 x2308
Cell: 716 785 1053
Mdye@ccblv.com

1165 Main St. • Dunkirk NY 14048 • 800.882.9903 • CountdownCCB.com



Jennifer L. Foley, D.D.S.
437 Eagle Street
P.O. Box 144
Dunkirk, NY 14048-0144
(716) 366-2466